

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 11 (1893)

**Heft:** 172

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion un <sup>r</sup> Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	--	---	--

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

**Inhalt. — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Futerausfuhrverbote. — Post. — Postes. — Banca nazionale nel regno d'Italia.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kanton Zürich.**

(K.-E. 1219<sup>2</sup>)

**Konkursamt Zürich.**

**Gemeinschuldnerin:** Frau Piguët, Clara, geb. Geering, Bäckerei an der Kuttelgasse Nr. 15 in Zürich I.

**Datum der Konkursoröffnung:** 15. Juli 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Samstag, den 5. August 1893, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, am Limmatquai, in Zürich.

**Eingabefrist:** Bis 26. August 1893.

**Kanton Basel-Stadt.**

(K.-E. 1220)

**Konkursamt Basel-Stadt.**

**Gemeinschuldner:** Huber-Beck, Joh.-Jak., Kaufmann, Inhaber der Firma «J. J. Huber», Agentur und Kommission in Basel.

**Datum der Konkursoröffnung:** 22. Juli 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Freitag, den 4. August 1893, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaale, Bäumleingasse 3, in Basel.

**Eingabefrist:** Bis 26. August 1893.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kanton Zürich.**

(Ko. 1222)

**Konkursamt Eglisau.**

**Gemeinschuldner:** Jung, Karl, zum «Freihof» in Seglingen bei Eglisau, gew. Anteilhaber der nunmehr aufgelösten Firma «Bernhard & Co», Export präservierter Natinbutter, Klybeckstrasse 22, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 31. Mai 1893, pag. 515).

**Anfechtungsfrist:** Bis 5. August 1893.

**Kanton Luzern.**

(Ko. 1223)

**Konkursamt Luzern.**

**Gemeinschuldner:** Hollenwäger, Josef, Kunsthandlung an der Denkmalstrasse in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 14. Juni 1893, pag. 561).

**Anfechtungsfrist:** Bis 5. August 1893.

**Canton de Genève.**

(Ko. 1224)

**Office des faillites de Genève.**

**Succession répudiée de Augsburg-Weber, Elise,** quand vivait négociante, à Genève, 8, Boulevard de Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 juin 1893, n<sup>o</sup> 134, page 539; et du 22 juillet 1893, n<sup>o</sup> 170, page 684).

**Délai pour intenter l'action en opposition:** 5 août 1893.

**Konkursoröffnungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.)

(L. P. art. 257.)

**Kanton Bern. — Canton de Berne.**

**Konkursamt Nidau.**

(St. 1225)

**Liquidation über den Nachlass der Funk, Elise,** gew. Negotiantin in Nidau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1893, pag. 655).

**Ort, Tag und Stunde der Steigerung:** Dienstag, den 1. August 1893, und nötigenfalls die folgenden Tage, jeweilen morgens von 9 Uhr an, im Stadthause zu Nidau.

**Bezeichnung der zu versteigernden Sachen:** Verschiedene Hausgeräte und Linges, ein Mercerie-, Quincaillerie- und Tuchwarenlager, sowie Ladenmobiliar.

Das Warenlager und das Ladenmobiliar werden bei Beginn der Steigerung gesamt ausgerufen und bei genügendem Angebot gesamt losgeschlagen. Bei ungenügendem Angebot beginnt die Detailsteigerung Dienstag morgens 9<sup>1/2</sup> Uhr.

**Office des faillites de Porrentruy.**

(St. 1226)

**Failli:** Chapuis, Emile, fils de Jacques, boulanger, à Saingelégier.

**Date du dépôt des conditions de la vente:** 19 août 1893.

**Lieu, jour et heure des enchères:** Jeudi, 31 août 1893, à 3 heures de l'après-midi, en l'auberge de M. P. Bourgnon, à Bonfol.

**Désignation des immeubles à vendre:** Ban de Bonfol.

1<sup>o</sup> Section D numéro 552. Rang des six journaux, champ de 12 ares 75 centiares;

2<sup>o</sup> section D numéro 553. Même lieu, champ de 17 ares 55 centiares;

3<sup>o</sup> section B numéro 358. La Courte roie, champ de 17 ares 30 centiares.

Estimation cadastrale: Fr. 899.

**Kanton Luzern.**

(St. 1227)

**Konkursamt Habsburg in Ebikon.**

**Gemeinschuldner:** Schneider-Binkert, Anton, von Münster i. E., Teppichfabrikant in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479; und Nr. 144 vom 21. Juni 1893, pag. 583).

**Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen:** 14. August 1893.

**Ort, Tag und Stunde der Steigerung und Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft und der beweglichen Sachen:**

a. Donnerstag, den 24. August 1893, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Löwen in Ebikon, die Liegenschaft: Fabrikgebäude mit Parzelle Land von 898 Quadratmeter, samt Seilerbahn, Bleichbütte und Aufbewahrungsmagazin (2. Steigerung).

b. Freitag, den 25. August 1893, vormittags 8 Uhr, bei der Teppichfabrik in Ebikon, das Fabrikmaterial und die Fahrhaben, nämlich: 1 Petrolmotor von zwei Pferdekräften. 1 englische Scheermaschine, 8 verschiedene Webstühle, 1 Zettelmachine, 1 Rollmaschine, 1 Dezimalwaage, 1 Brückenwägel; ferner 1 Schreibpult, 1 Tisch mit Schubladen, 1 Kopierpresse, 1 Wanduhr und viele hier nicht genannte Gegenstände.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Canton de Vaud.**

(N.F.E. 1228)

**Office des faillites de Lausanne.**

**Débiteur:** Bernheim, Emmanuel, soldeur, Rue de Bourg, à Lausanne.

**Date du jugement accordant le sursis:** 19 juillet 1893.

**Commissaire au sursis concordataire:** V. Grec, préposé aux faillites, à Lausanne.

**Délai pour les productions:** 15 août 1893.

**Assemblée des créanciers:** Samedi, 2 septembre 1893, à 2 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

**Délai pour prendre connaissance des pièces:** Dès le 24 août 1893.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. Art. 804.) (L. P. art. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kanton Freiburg.** (N. V. 1229)

*Gericht (I. Instanz):* Gerichtspräsident des Sebezirkes in Murten.

*Schuldner:*

- 1) **Klopstein, Ernst**, Wirt in Ulmiz;
- 2) **Freiburghaus, Fritz**, gew. Wirt in Montelier (S. H. A. B. Nr. 131 vom 3. Juni 1893, pag. 528).

*Ort, Tag und Stunde der Verhandlung:* Samstag, den 29. Juli 1893, vormittags 8 Uhr, im Rathaus in Murten.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Bernische Bodenkreditanstalt in Liquidation.** (V. 1221)

*Gläubigerversammlung:* Freitag, den 4. August 1893, vormittags 1/4 11 Uhr, im Casino zu Bern. Verhandlungsgegenstände: 1) Berichterstattung über den Stand der Brienz-Rothhorn-Bahn-Angelegenheit, eventuell Beschluss über Beitritt zu der Aktiengesellschaft, welche sich aus Obligationären dieser Unternehmung zum Zwecke der Erwerbung der Bahn bilden wird; 2) Beschluss über den Ankauf von «Liquidationsanteilen», bezw. von ausstehenden Forderungen an die Liquidationsmasse (Schuldscheinen); 3) mündliche Berichterstattung über den Stand der Liquidation; 4) Unvorhergesehenes.

Bern, den 22. Juli 1893.

*Im Namen der Liquidationskommission,*

Der Präsident: **Yersin.**

Der Sekretär: **Leuenberger**, Notar.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

*Bureau Erlach.*

1893. 22. Juli. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft des Amtes Erlach** hat sich mit Sitz in Ins eine Genossenschaft gebildet, welche die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes bezweckt. Die Genossenschaft hat sich am 1. Mai 1891 konstituiert und ihre Thätigkeit begonnen. Als Mitglied wird aufgenommen wer bereits Mitglied des landwirtschaftlichen Vereins des Amtsbezirkes Erlach und im Besitze der bürgerlichen Rechte und Ehrenfähigkeit ist. Die Aufnahme erfolgt durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung. Jedes neu eintretende Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu bezahlen. Der Austritt erfolgt infolge Austrittserklärung, Ausschluss wegen Nichterfüllung der Verbindlichkeiten, bei Verlust des Aktivbürgerrechts und wegen Todesfall. Vermögen hat die Genossenschaft nicht und Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind a. die Genossenschaftsversammlung; b. der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und drei Beisitzern; c. die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft, für denselben zeichnen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht dormalen aus folgenden Personen: Präsident Friedrich Zingg in Ins; Kassier G. Stuki, Grossrat in Ins; Sekretär Külling, Lehrer in Ins; Beisitzer Läderach, Lehrer in Müntschemier; Hans Meuter-Klening in Vinelz und Alb. Tschillar, Gemeinbeschreiber in Gampelen.

*Bureau Interlaken.*

21. Juli. Johann Eggler und Christian Eggler von Golzwy bei Interlaken bilden seit 1. Mai 1891 die Kollektivgesellschaft **Geb. Eggler** in Interlaken. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Druck und Verlag der Neuen Interlakener Zeitung (Anzeigblatt für das Oberland). Sitz des Geschäftes und Wohnort der Gesellschafter: Bahnhofstrasse in Interlaken. Die Firmaunter-schrift steht allein dem Johann Eggler zu.

**Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna**

1893. 22. Juli. Die Firma **Albert Mayer** in Davos-Platz, eingetragen im Handelsregister von Graubünden am 15. März 1883 (S. H. A. B. vom 30. März 1883, pag. 346) hat am 15. April 1893 in Luzern unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung der Firmainhaber Albert Mayer von Pforzheim, wohnhaft in Davos-Platz, allein befugt ist. Bijoutier, Horloger. Schweizerhof-Quai 7.

22. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Stadelmann** in Menznau ist Johann Stadelmann von Entlebuch, wohnhaft in Menznau. Käseerei, Knochen- und Düngerhandlung.

24. Juli. Unter der Firma **Eisenbahn-Gesellschaft Huttwil-Wolhusen** bildet sich mit Sitz in Willisau eine Aktiengesellschaft zum Zwecke des Baues und Betriebes einer Eisenbahn von Huttwil nach Wolhusen, nach Kon-zession der Bundesversammlung vom 10. April 1891. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. März bzw. 11. Juli 1893 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 80 Jahre, von der Konzessionserteilung an gerechnet, festgesetzt. Das Gesellschaftskapital besteht in einer Million achthundertsieben-unddreissigtausend Franken (Fr. 1,837,000) und ist eingeteilt in dreitausend-sechshundertvierundsiebzig (3674) auf den Namen lautende Aktien von je fünfhundert (500) Franken. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und den Amtsblättern der Kantone Luzern und Bern. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt in dessen Namen der Präsident oder Vizepräsident in kollektiver Zeichnung mit einem weiteren Mitgliede die verbindliche Unterschrift. Dem Präsidenten und Vizepräsidenten der Direktion ist vom Verwaltungsrate ebenfalls die verbindliche Unterschrift erteilt worden, und zwar in Einzelzeichnung. Präsident des Verwaltungsrates ist Grossrat Josef Huber von und in Willisau-Stadt; Vizepräsident desselben ist Statthalter Longin Korner von Willisau-Land, in Willisau-Stadt; die weiteren Mitglieder sind Nationalrat Candid Hochstrasser von Hämkon, Kreisförster Josef Arnold von Kulmerau, beide in Willisau; Regierungsrat Josef Fellmann von Oberkirch, in Luzern; Rigibahndirektor Carl Ludwig Segesser von Luzern, in Vitznau; Grossrat Gottfried Scheidegger von und in Huttwil; Direktionspräsident Ernest Ruchonnet von St-Saphorin (Waadt), in Bern; Direktor

Niklaus Morgenthaler von Ursenbach, in Huttwil; Gemeindeammann Ulrich Hegi von Zell, Grossrat Alois Huber von Grosswangen, beide in Zell; Bezirksrichter Josef Galliker von und in Willisau-Land; Grossrat Peter Näf von und in Menznau; Kassaverwalter Jost Barth von und in Willisau-Stadt; Gemeindeammann Alois Kunz von und in Hergiswil; Gemeindeammann Joseph Birrer von und in Luthern. Präsident der Direktion ist Niklaus Morgenthaler; Vizepräsident der Direktion ist Candid Hochstrasser, beide schon oben benannt.

**Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo**

*Bureau de Romont (district de la Glâne).*

1893. 24. juillet. Le chef de la maison **Chassot Félix**, à Romont, est Félix Chassot de Prez vers Siviriez, domicilié à Romont. Genre de commerce: Epicerie. Magasin: Romont, gare.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1893. 24. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Volksbank** in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel, hat zum Stellvertreter des Generaldirektors Yersin ernannt: Robert Demmler von Bümpliz (Bern), wohnhaft in Bern, und demselben in diesem Sinne Procura für die Hauptniederlassung und sämtliche Zweigniederlassungen erteilt.

24. Juli. Unter der Firma **Société pour l'exploitation des brevets Danischewsky (Betriebsgesellschaft der Patente Danischewsky)** gründet sich, mit dem Sitze in Basel, eine Aktiengesellschaft, deren Zweck der Erwerb und die Nutzbarmachung der Erfindungspatente für Eisenbahn-, Kriegs- und Marineutensilien, insbesondere derjenigen des Ingenieurs Danischewsky ist. Die Statuten sind am 27. Mai 1893 festgestellt worden. Die Gesellschaft beginnt mit dem Eintrag im Handelsregister, und ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 250,000.—), eingeteilt in 250 Aktien von je Fr. 1000.—. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, sowie in den vom Verwaltungsrat allfälliger weiter bezeichneten Blättern. Zur Zeit sind keine solche weitere Publikationsorgane bezeichnet. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben eine oder mehrere vom Verwaltungsrate hierzu delegierte Personen durch Einzelunterschrift aus; als solche sind delegiert: Simon Danischewsky von Wilna, wohnhaft in Stuttgart; und Dr Hans Rudin von und in Basel. Geschäftslokal: Eisengasse 12.

**Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa**

1893. 24. Juli. Inhaber der Firma **C. Stemmler-Bollin** in Schaffhausen ist Carl Stemmler-Bollin von Eibenstock (Sächs. Erzgebirge), wohnhaft in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Pelzwarenfabrikation, Fell- und Mützenhandel. Stadthausgasse, Nr. 11.

24. Juli. Aus dem Vorstände der **Dampfdresch-Genossenschaft Ramsen** in Ramsen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 3. Oktober 1892, pag. 857) ist der Präsident Conrad Graf, Stationsvorstand, ausgeschieden und daher dessen Unterschrift erloschen. An seine Stelle ist von der Generalversammlung zum Präsidenten des Vorstandes gewählt worden Gottlieb Hug, Gemeinderat, von und in Ramsen, der nunmehr mit dem Aktuar des Vorstandes, Joh. Graf, Schulpfleger, die Genossenschaft nach aussen vertritt und für dieselbe die allein rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung führt.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1893. 22. Juli. Inhaber der Firma **Ed. Buff** in Wald, Fahrenschwendi, ist Eduard Buff von und in Wald. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: Fahrenschwendi Nr. 12.

22. Juli. Inhaber der Firma **Eduard Buff jgr.** in Wald ist Eduard Buff von und in Wald. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: Bärloch Nr. 135.

**Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino**

*Ufficio di Lugano.*

1893. 24 luglio. Il proprietario della ditta individuale **Roveri Luigi successore a Fontana** in Lugano, è Luigi Roveri fu Antonio di Piacenza, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Farmacia.

**Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud**

*Bureau de Morges.*

1893. 25 juillet. La raison **L. Regamey**, à Morges (F. o. s. du c. du 9 mars 1891, page 207) est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

25 juillet. Le chef de la maison **J. Regamey**, à Morges, est Jenny-Louise, née Mathys, femme séparée de biens de Louis-Christian Regamey de Lausanne, domiciliée à Morges. Genre de commerce: Epicerie, huiles et tabacs. Magasin: 79, Grande Rue.

*Bureau de Vevey.*

24 juillet. Le chef de la maison **Alfred Ames**, à Veytaux-Chillon, est Alfred Ames de Liverpool (Angleterre), domicilié à Veytaux-Chillon, villa Claudia. Genre de commerce: Commerce de thés en gros. Bureau: A Veytaux-Chillon, villa Claudia.

**Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese**

*Bureau de Sion.*

1893. 24 juillet. **Banque Fédérale (Société anonyme)**, agence de Sion (F. o. s. du c. de 1892, page 1081: et de 1893, pages 415 et 469). Le directeur de la Banque Fédérale (Société anonyme), à Zurich, R. Arbenz de Andelfingen, à Zurich, jusqu'ici membre et président de la direction centrale de dite banque, a été, sur sa demande, relevé de ses fonctions et nommé directeur du Comptoir de Zurich. Il n'est plus autorisé à signer comme membre de la direction centrale. Le Docteur Oscar de Waldkirch de Schaffhouse, à Zurich, est nommé membre de la direction centrale et est autorisé, en cette qualité, à signer auprès du siège central, ainsi qu'auprès de tous les sièges de la banque, collectivement avec l'une des personnes autorisées à cet effet.

**Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

1893. 21 juillet. Constant Scheimbet de La Bourg (Berne) et Emile Benoit de Romont (Berne), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Scheimbet & Benoit** une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1893. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 43, Rue Daniel Jean Richard.

24 juillet. Henri-Edouard Jeanneret de Locle, Alfred Huninger de Baden, et Ernest Cuenot de La Chaux-de-Fonds, les trois domiciliés à La Chaux-de-

Fonds, ont constitué en cette ville sous la raison sociale **Jeanneret, Huninger & Co** une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> juin 1893. Genre de commerce: Fabrique de couronnes, pendants et anneaux. Bureaux: 25, Rue des Terreaux. L'associé Henri-Edouard Jeanneret a seul la signature sociale.

### Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 24 juillet. Les suivants: Louis-Jacques Troll de Genève, domicilié aux Eaux-Vives (déjà et restant seul inscrit à Genève, comme arbitre de

commerce), et Ernest Desarzens de Plainpalais, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Troll & Desarzens**, une société en nom collectif qui a commencé le 5 juin 1893 et qui a pour objet spécial la représentation de compagnies d'assurances, notamment la compagnie «La France, Vie et Incendie».

24 juillet. La procuration qui avait été conférée au sieur Marc Chouet de Russin, par la maison **A. Anneville & Co**, commerce de tissus, à Genève (F. o. s. du c. d. 19 juin 1884, n° 49, page 438), a pris fin par le décès du titulaire de cette procuration.

## Transport-Einnahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer suisses.

(Die Ergebnisse pro 1893 sind approximativ.) — (Les résultats pour 1893 sont approximatifs.)

Betriebslängen Longueurs exploitées	Bezeichnung der Eisenbahnen  Désignation des lignes	Verkehr im Juni Trafic en juin				Einnahmen im Juni Recettes en juin						Total-Einnahmen Total des recettes		Ertrag per Kilometer 1. Jan. — 30. Juni Recettes par kilomètre 1 <sup>er</sup> janvier au 30 juin		
		Personen Voyageurs		Güter (Tonnen) Marchandises (Tonnes)		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		1 <sup>er</sup> janvier au 30 juin		1 <sup>er</sup> janvier au 30 juin		
		1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	
km						Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
985	985	Jura-Simplon	796,463	844,000	167,141	202,800	945,863	932,000	1,041,304	1,308,000	1,987,167	2,240,000	10,752,325	11,351,860	10,916	11,524
36	36	Visp-Zermatt	4,850	3,587	572	545	37,540	28,960	10,385	8,129	47,925	37,089	58,988	52,196	1,639	1,450
19	19	Bulle-Romont	7,546	8,145	3,148	3,410	6,171	6,325	13,755	15,242	19,926	21,567	122,070	118,668	6,425	6,246
14	14	Travers-Régional	16,656	16,632	4,299	4,939	5,073	5,074	8,142	8,337	13,215	13,411	67,674	70,693	4,834	5,049
633	633	Schweizerische Nordostbahn	729,088	682,000	174,934	195,000	723,158	650,000	870,820	996,000	1,593,973	1,646,000	8,344,220	8,904,763	13,182	14,068
58	84	Bötzbergbahn (gem. mit S. C. B.)	43,900	49,000	42,631	48,000	77,508	73,000	158,347	182,000	235,855	255,000	1,340,795	1,419,424	23,117	16,898
323	323	Schweizerische Centralbahn	442,466	448,000	129,612	140,000	475,628	456,000	678,140	720,000	1,153,768	1,176,000	6,152,240	6,319,778	19,047	19,566
5	5	Verbindungsbahn (gem. mit Baden)	8,867	6,000	21,882	24,200	6,118	4,100	24,837	26,200	30,955	30,300	162,170	172,056	32,434	34,412
58	58	Aarg. Südbahn (gem. mit N. O. B.)	23,782	23,400	89,573	89,000	17,042	14,800	95,166	97,000	112,205	111,800	662,168	640,859	11,417	11,049
8	8	Wohlen-Bremgarten (gem. N. O. B.)	1,987	2,000	332	650	840	800	667	1,100	1,507	1,900	9,738	10,769	1,217	1,346
278	278	Vereinigte Schweizerbahnen	357,604	355,000	68,074	78,983	320,648	310,000	351,701	379,000	672,349	689,000	3,597,070	3,789,956	12,939	13,611
25	25	Toggenburgerbahn	28,871	27,800	3,398	3,995	13,044	12,180	10,337	11,320	23,381	28,500	131,971	138,870	5,279	5,555
7	7	Wald-Rüti	7,414	8,860	1,633	1,774	3,103	3,370	3,166	3,220	6,269	6,590	34,092	36,777	4,870	5,254
266	266	Gotthardbahn	121,229	113,700	63,842	70,045	339,525	310,800	735,751	789,200	1,075,276	1,100,000	6,389,808	6,613,175	24,022	24,862
74	74	Genfer Schmalspurbahnen	143,339	130,000	53	34	42,413	42,305	861	1,157	43,304	43,462	202,778	230,133	2,740	3,110
50	50	Schweizerische Südostbahn	56,201	43,000	4,296	6,058	54,156	45,000	17,747	22,300	71,903	67,300	262,764	304,089	5,255	6,082
50	50	Landquart-Davos	11,922	10,896	3,182	2,893	23,231	21,247	34,059	27,773	57,290	49,020	265,755	265,888	5,311	5,331
46	46	Schweizerische Seethalbahn	20,931	20,700	2,850	3,355	12,947	13,230	8,267	9,270	21,214	22,500	130,067	138,155	2,828	3,003
43	43	Emmenthalbahn	35,497	39,200	12,336	16,301	16,676	17,270	21,718	25,730	38,394	43,000	230,159	248,475	5,353	5,778
40	40	Tösentalbahn	20,661	21,900	5,940	6,746	12,561	12,500	12,878	14,800	25,439	27,600	143,061	156,614	3,552	3,915
40	40	Jura Neuchâtelois	55,720	50,000	13,755	13,770	43,224	44,000	37,867	38,750	81,091	82,750	387,576	397,775	9,689	9,944
26	26	Appenzellerbahn	30,640	29,360	1,941	2,260	15,494	15,500	6,810	7,710	22,304	23,210	113,345	118,439	4,359	4,555
—	26	Saïnelégier-Chaux-de-Fonds <sup>2</sup>	—	6,727	—	1,113	—	6,699	—	4,017	—	10,716	—	61,069	—	1,964
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	10,077	8,200	1,808	1,728	6,226	5,400	6,326	6,780	12,552	12,180	78,245	71,153	3,260	2,965
24	24	Berner Oberland-Bahnen	16,987	16,000	1,086	1,140	31,726	33,000	5,745	6,300	37,471	39,300	77,860	79,111	3,244	3,296
—	23	Thunersee-Bahn <sup>3</sup>	—	15,000	—	2,833	—	11,000	—	8,370	—	19,370	—	19,370	—	842
18	18	Frauenfeld-Wyl.	10,068	8,836	648	711	5,034	4,371	2,012	2,037	7,096	6,405	43,828	42,079	2,435	2,338
—	18	Wengernalp-Bahn <sup>4, 5</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	5,537	5,885	183	206	3,676	3,519	950	888	4,626	4,407	24,349	22,736	1,482	1,337
15	15	Langenthal-Huttwil	3,702	7,200	1,032	1,620	4,238	4,000	2,392	3,040	6,630	7,040	42,279	44,941	2,819	2,996
—	15	Sihlthalbahn <sup>6</sup>	—	31,190	—	4,791	—	10,908	—	5,359	—	16,267	—	76,132	—	5,075
14	14	Waldenburgerbahn	3,086	3,405	588	470	4,498	4,585	1,696	1,533	6,194	6,118	30,421	30,948	2,173	2,211
14	14	Appenzeller Strassenbahn	16,508	15,460	543	653	11,206	10,372	2,494	2,962	13,700	13,334	67,453	70,973	4,318	5,070
13	13	Birsigthalbahn	38,185	51,071	306	394	10,131	11,845	1,163	1,363	11,294	13,205	57,942	69,351	4,457	5,335
12	12	Arth-Rigibahn <sup>5</sup>	5,210	—	401	—	—	—	—	—	—	26,631	—	41,129	—	3,427
—	11	Neuchâtel-Cortaillod-Boudry <sup>7</sup>	—	47,882	—	139	—	9,024	—	632	—	9,656	—	54,387	—	4,944
10	10	Uetlibergbahn	6,894	8,163	28	39	9,349	10,151	274	354	9,623	10,505	24,695	32,712	2,470	3,271
9	9	Bödelibahn <sup>8</sup>	27,307	—	2,905	—	2,758	—	10,783	—	21,541	—	102,067	—	11,341	—
9	9	Tramélan-Tavaunnes	4,706	4,551	557	675	2,504	2,451	2,131	2,420	4,635	4,871	26,439	25,220	2,938	2,802
9	9	Monte Generoso <sup>9</sup>	2,531	—	405	—	8,632	—	1,484	—	10,116	—	26,071	—	2,897	—
8	8	Brienzer Rothhornbahn <sup>9</sup>	367	301	—	—	4,072	3,000	15	80	4,057	3,080	4,087	3,310	511	414
—	8	Glion-Rochers de Naye <sup>9</sup>	—	3,751	—	896	—	16,530	—	4,635	—	21,165	—	44,398	—	5,550
—	8	Schnyge Platte-Bahn <sup>10</sup>	—	1,513	—	8	—	7,620	—	193	—	7,813	—	7,813	—	977
7	7	Rorschach-Heiden	3,990	3,905	1,710	1,692	4,832	4,545	5,569	4,684	10,401	9,229	35,349	36,838	5,050	5,263
7	7	Vitznau-Rigibahn	9,510	9,568	—	—	—	—	—	—	36,394	35,968	61,543	72,296	8,792	10,328
7	7	Rigi-Scheidegg-Bahn	400	312	119	74	611	689	1,417	1,635	2,028	2,324	2,048	2,459	293	351
6	6	Genève-Veyrier	25,773	24,585	6	9	7,770	7,199	55	73	7,825	7,272	31,137	35,303	5,690	5,884
5	5	Pilatus-Bahn	3,163	3,815	40	24	21,912	23,582	747	460	22,659	24,042	35,239	41,839	7,048	8,368
5	5	Brenets-Loèche	8,635	9,710	73	41	2,802	3,121	232	189	3,034	3,310	16,009	19,560	3,202	3,912
4	4	Sissach-Gelterkinden <sup>9</sup>	7,930	—	103	—	1,955	—	301	—	1,896	—	10,435	—	2,609	—
3	3	Kriens-Luzern	18,204	15,497	914	1,222	2,676	2,483	1,238	1,573	3,914	4,056	22,321	21,695	7,440	7,232
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	4,898	5,058	287	200	13,902	14,300	8,786	6,100	22,688	20,400	33,513	31,760	5,586	5,293
1,80	1,80	Lausanne-Ouchy	67,587	66,467	7,334	5,593	11,366	11,111	7,799	6,248	19,165	17,359	74,139	76,016	41,188	42,231
1,83	1,83	Biel-Magglingen	4,863	4,142	91	106	3,150	3,020	184	184	3,334	3,204	6,567	7,502	4,029	4,602
1,60	1,60	Beatenbergbahn <sup>5</sup>	3,492	—	114	—	4,493	—	1,883	—	5,876	—	9,274	—	5,796	—
1,51	1,51	Salvatorebahn	2,362	789	—	—	3,399	2,878	—	—	3,399	2,878	16,671	18,765	11,040	12,427
0,83	0,83	Bürgenstockbahn	3,177	4,070	25	46	3,137	3,859	296	358	3,433	4,217	4,919	5,982	5,927	7,207
—	0,16	Ragaz-Wartenstein <sup>11</sup>	—	7,006	—	2	—	2,663	—	10	—	2,573	—	5,472	—	7,200
0,55	0,55	Territet-Glion	12,528	9,741	—	—	9,104	7,312	619	1,788	9,723	9,100	29,721	30,873	54,038	56,133
0,39	0,39	E														

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle,

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

24 juillet 1893, 12 h. m.  
No 6515.

L. Grisel, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, boîtes de montres, cuvettes, mouvements,  
cadrons et emballages.**

24 juillet 1893, 12 h. m.  
No 6516.

Henri-Ulysse-Louis Cugnier, négociant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Produit pharmaceutique appelé „Baume suisse“  
ou „Baume Rachine“.**

24. Juli 1893, 12 Uhr m.  
No 6517.

Richard Grumbach, Fabrikant,  
Pforzheim (Deutschland).



**Uhrgehäuse, Uhrwerke, Zifferblätter, Etuis  
und Schachteln.**

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Futterausfuhrverbote.

Durch kaiserliche Verordnung vom 4. Juli ist, wie bekannt, die Ausfuhr von Heu, frischen und getrockneten Futterkräutern, Stroh und Häcksel über sämtliche Grenzen des Deutschen Reiches bis auf weiteres verboten worden. Immerhin wurde der Reichskanzler ermächtigt, Ausnahmen

von diesem Verbote zu gestatten und etwa erforderliche Kontrollmassregeln zu treffen.

Was nun den schweizerisch-deutschen Klein-Grenzverkehr anbelangt, so ist seitdem eine Aenderung insofern eingetreten, als insbesondere in Bezug auf Grundstücke, welche von der Grenze durchschnitten werden, die zuständigen Lokalbehörden ermächtigt worden sind, Erleichterungen zu gewähren.

Wie der «Deutsche Reichsanzeiger» in einer spätern Bekanntmachung zur Beseitigung hervorgetretener Zweifel ausdrücklich aufmerksam macht, findet das erwähnte Ausfuhrverbot auf Durchfuhrsendungen keine Anwendung Allen derartigen Sendungen, bei welchen aus den Frachtbriefen, den sonstigen Transportpapieren oder den Fakturen in glaubhafter Weise entnommen werden kann, dass sie aus dem Auslande kommen und unmittelbar nach dem Auslande weiter befördert werden, das Reichsgebiet mithin nur im Durchgangsverkehr berühren, darf daher der Austritt aus dem Reichsgebiet nicht versagt werden.

Dem Beispiel Deutschlands ist in den letzten Tagen auch Oesterreich-Ungarn nachgefolgt. Laut einer Ministerialverordnung vom 20. Juli ist die Ausfuhr von Heu, frischen und getrockneten Futterkräutern aller Gattungen, Stroh und Häcksel über sämtliche Grenzen des österreichisch-ungarischen Zollgebiets ebenfalls verboten. Dieses Ausfuhrverbot ist mit dem Tage in Wirksamkeit getreten, an welchem dasselbe den einzelnen Zollämtern bekannt geworden ist. Sendungen von den obbezeichneten Artikeln, welche nachweislich bis zum 20. Juli 1893 zum Transport ins Ausland mittels der Eisenbahn oder per Schiff zur Aufgabe gelangt sind, dürfen die Grenzen passieren.

### Transportwesen. — Transports.

**Post.** Nach neuester Mitteilung beträgt der Maximalbetrag der Einzugsmandate nach Niederland und Niederländisch Indien fl. 500, statt nur fl. 250.

Laut Mitteilung der britischen Postverwaltung dürfen, mit Ausnahme des Tabaks (verarbeitet oder unverarbeitet), der Cigarren, Cigaretten und des Schnupftabaks, deren Einfuhr auch fernerhin verboten bleibt, folgende Waren wieder als Warenmuster durch die Briefpost in Grossbritannien und Irland eingeführt werden: Cacao, Kaffee, Cichorie; gewisse getrocknete Früchte, als: Korinthen, Feigen, Zwetschgen, Pflaumen, Trauben und Aprikosen; Thee; Chloralhydrat; transparente Seife, bei deren Fabrikation Alkohol zur Verwendung gelangt; Confiserie, enthaltend Alkohol; Spielkarten.

**Postes.** Il résulte d'une récente communication que le montant maximum des recouvrements à destination des Pays-Bas et des Indes néerlandaises est de fl. 500, au lieu de 250 seulement.

D'après une autre communication de l'administration des postes britanniques, il résulte qu'à l'exception du tabac (manufacturé et non manufacturé), des cigares, cigarettes et du tabac à priser dont l'entrée demeure interdite, les marchandises suivantes peuvent être introduites en Grande-Bretagne et en Irlande comme échantillons, par la poste aux lettres: cacao, café, chicorée; certains fruits secs, savoir: les raisins de Corinthe, figues et gâteaux aux figues, prunes et pruneaux, raisins et abricots; thé; hydrats de chloral; savon transparent, dans la fabrication duquel entre de l'alcool; confiserie dans la fabrication de laquelle entre de l'alcool; cartes à jouer.

### Banques étrangères.

Banca nazionale nel regno d'Italia.

	20 giugno.	30 giugno.	20 giugno.	30 giugno.
	L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	247,186,451	252,242,547	636,709,948	671,195,648
Portafoglio	340,144,529	363,497,208	86,641,652	77,934,751
Circolazione . . .				
Conti correnti a vista . . . . .				

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Chemin de fer régional Saignelégier-Chaux-de-Fonds.

**Assemblée générale des actionnaires**  
jeudi, 10 août 1893, à 2½ heures après-midi,  
dans la grande salle communale (Juventuti) à Saignelégier.

### Ordre du jour:

- 1° Prendre connaissance des conditions du prêt que fera l'état de Berne à la Compagnie et cas échéant donner au conseil d'administration les pouvoirs nécessaires pour la conclusion de ce prêt.
- 2° Renouvellement du conseil d'administration.
- 3° Imprévu.

Les actionnaires intentionnés de se rendre à l'assemblée pourront se procurer des cartes de libre circulation sur la ligne, valables pour ce jour-là seulement, soit à la gare de Saignelégier, soit à celle de la Place d'armes ou encore chez M. Alcide Baume, fabricant, aux Bois, moyennant production de leurs titres d'actionnaires.

Ces titres devront également être présentés à l'entrée du local de la réunion, pour le contrôle et pour l'obtention des bulletins de vote.  
Saignelégier, le 22 juillet 1893.

Au nom du conseil d'administration:

Le président:  
**BOUCHAT.**

(453)

## Société du GRAND HOTEL de TERRITET.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE de la Société du Grand Hôtel de Territet est convoquée pour le jeudi, 3 août 1893, à 10½ heures du jour, au Grand Hôtel, à Territet.

### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 3° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. — Fixation du dividende.

5° Nomination des contrôleurs.

6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège de la société, à Territet, dès le 22 juillet 1893.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des titres, chez MM. A. Cuénod & C<sup>ie</sup> à Vevey, dès le 22 juillet au 1<sup>er</sup> août 1893, à midi. (446)

## Librairie Nydegger & Baumgart à Berne.

Publication nouvelle de notre fonds, en vente dans toutes les librairies:

## Manuel-lexique des localités suisses.

3<sup>e</sup> édition. 1 vol. in 8°, de 688 pages, br. fr. 10. —, rel. fr. 12. —.

## + Schweizerisches Ortslexikon. +

Voir au supplément du n° 142 (du 17 juin 1893) de la présente feuille l'appréciation favorable du directeur fédéral des postes à propos de cet ouvrage. (407)

### Laiterie centrifuge. (437)

A vendre à Lausanne, à de très bonnes conditions, le matériel et l'installation d'une laiterie centrifuge.

A vendre en outre 9 chars à pont. Adresser les offres au liquidateur: Alf. Morier-Genoud, notaire, Rue Pépinet 1, Lausanne. (H 8886 L)

### Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et bétail. Relations avec des compagnies de 1<sup>er</sup> ordre. (114<sup>ss</sup>)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3½ | 0 |  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3½ | 2 | 0 |